

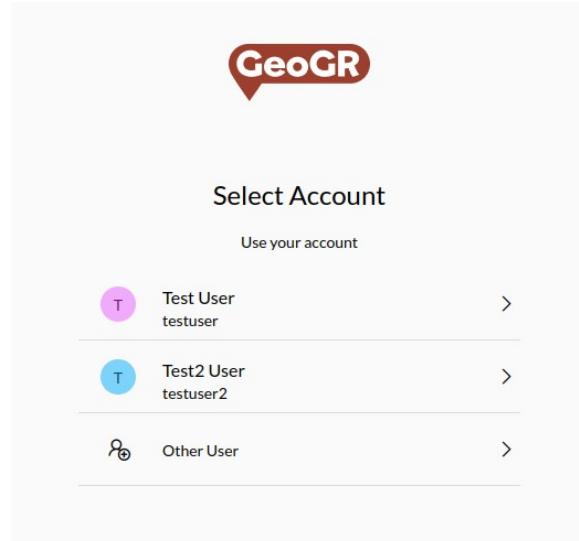
Geoshop - Benutzung

Login

Ein- und ausloggen ist über eine Schaltfläche im rechten oberen Bereich möglich:



Falls das Benutzerkonto bereits im Browser bekannt ist, kann der Benutzer direkt ausgewählt werden,



Ansonsten erfolgt das Login mit Benutzername und Passwort.

Ein Login ist erforderlich, um Produkte zu bestellen.

Produkte

Im linken Bildschirmbereich wird die Liste verfügbarer Produkte angezeigt:



Kanton Graubünden
Chantun Grischun
Cantone dei Grigioni



Suche nach Produkt...

Suche nach Ort oder
Adresse, Parzelle, Gemeinde

Amtliche Vermessung - Ausschnitt 200ha

AV Daten Ganze Gemeinde

Naturgefahren: Schutzbauten

Kataster belasteter Standorte - ganzer Kanton

Administrative Einteilungen der amtlichen Vermessung

Wildschutzgebiete - ganzer Kanton

Planungszonen

Seilbahnen und Skilifte - ganzer Kanton

UEB und NR

Biotop- und Landschaftsinventar - ganzer Kanton

Fruchfolgeflächen

Die Liste enthält verschiedene Produkte, die über zwei Schaltflächen (Informationsbutton und Warenkorbbutton) erworben werden können.

Jedes Produkt verfügt über zwei Schaltflächen:

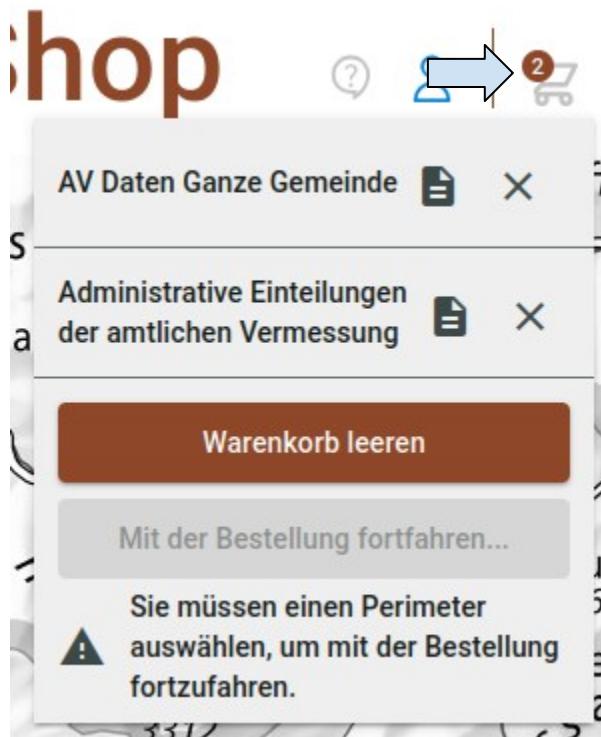
- die Linke ruft detaillierte Informationen zum Produkt auf
- die Rechte legt das Produkt in den Warenkorb

Bestellung

Auswahl von Produkten



Für eine Bestellung müssen mit Hilfe der Schaltfläche ein oder mehrere Produkte in den Warenkorb gelegt werden. Der Inhalt des Warenkorbs wird rechts oben angezeigt:



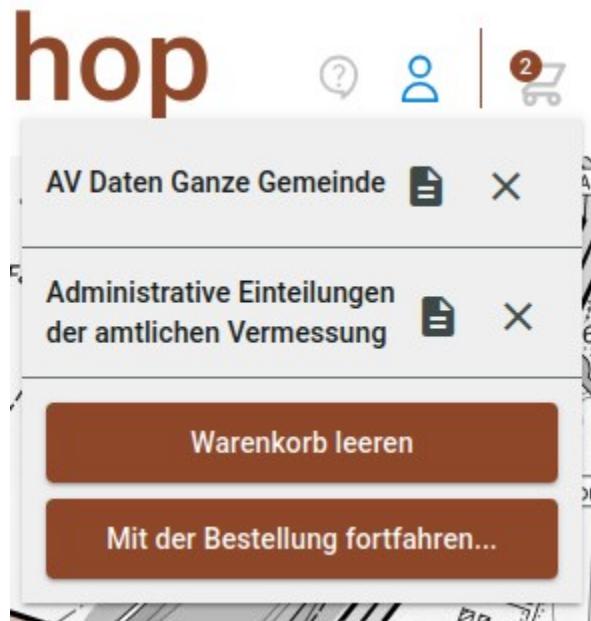
Auswahl eines Kartenausschnitts

Zusätzlich muss ein Kartenausschnitt gewählt werden, dieser wird dann als Overlay auf der Karte angezeigt. Hierzu dienen folgende Schaltflächen:

- Dieses Tool ermöglicht es, mit der Maus einen polygonalen Perimeter zu definieren.
- Dieses Tool ermöglicht es, mit der Maus einen rechteckigen Perimeter zu definieren.
- Dieses Tool löscht den aktiven Perimeter
- Mit diesem Tool kann ein benutzerdefinierter Perimeter in Form einer .kml Datei hochgeladen werden.
- Dieses Tool berechnet einen rechteckigen Perimeter
 - Aus Seitengröße und Maßstab

- Oder aus den Koordinaten der Eckpunkte

Warenkorb



Sobald der Inhalt des Warenkorbs gültig ist, sind zwei Schaltflächen aktiv:

- Warenkorb leeren
- Mit der Bestellung fortfahren...

Bestätigung

Durch Klick auf die Schaltfläche "Mit der Bestellung fortfahren..." wird eine neue Seite angezeigt, hier müssen ein Typ, eine Beschreibung und ein Zweck angegeben werden. Zudem kann eine andere Lieferadresse manuell eingegeben werden

The screenshot shows a confirmation page for 'GeoShop'. At the top left is the logo 'GeoGR' with the text 'Kanton Graubünden' and 'Canton Grischun'. To the right is the 'GeoShop' logo and the text 'Ihre Bestellung von 1 Produkten'. Above the form fields are two numbered links: '1 Einzelheiten des Auftrags' and '2 Übersicht der Bestellung'. The form consists of three stacked input fields. The first field is for 'Auftragsart*' with the value 'Bestellung GeoGR'. The second field is for 'Beschreibung der Bestellung*' with the value 'Test'. The third field is for 'Verwendungszweck*' with the value 'Test'. Below the form is a note: 'Die Daten werden an die e-Mail Adresse des aktuellen Benutzers gesendet: test@test.ch' followed by two radio buttons: one checked (filled circle) and one uncheckable (empty circle), both labeled 'Abweichende Lieferadresse'.

Lieferformate

Auf der folgenden Seite werden alle bestellten Produkte aufgelistet, für jeden Punkt muss ein

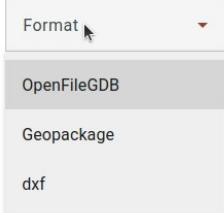
verfügbares Format ausgewählt werden.



Kanton Graubünden
Chantun Grischun
Cantone dei Grigioni

GeoShop | Ihre Bestellung von 1 Produkten |   

 [Einzelheiten des Auftrags](#)  [Übersicht der Bestellung](#)

Beschreibung / Verfügbarkeit	Gleches Format für alle Produkte	Preis
Amtliche Vermessung - Ausschnitt 200ha	 Format OpenFileGDB Geopackage dxf	0,00 CHF
Bearbeitungsgebühren Summe inkl. MwSt. Davon 8.1% MwSt.		

Kostenlose und kostenpflichtige Produkte

Auf der gleichen Seite werden die Preise für die Bestellung per Tarifliste berechnet. Kostenlose Produkte können direkt bestellt werden, kostenpflichtige Produkte müssen erst vom Betreiber bestätigt werden.

Sind alle Formate selektiert, so kann die Bestellung über die Schaltfläche "Jetzt bestellen" gestartet werden.

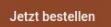


Kanton Graubünden
Chantun Grischun
Cantone dei Grigioni

GeoShop | Ihre Bestellung von 1 Produkten |   

 [Einzelheiten des Auftrags](#)  [Übersicht der Bestellung](#)

Beschreibung / Verfügbarkeit	Gleches Format für alle Produkte	Preis
Administrative Einteilungen der amtlichen Vermessung	 Geopackage	0,00 CHF
Bearbeitungsgebühren Summe inkl. MwSt. Davon 8.1% MwSt.		

[Zurücksetzen](#) [Zurück](#)  [Jetzt bestellen](#)

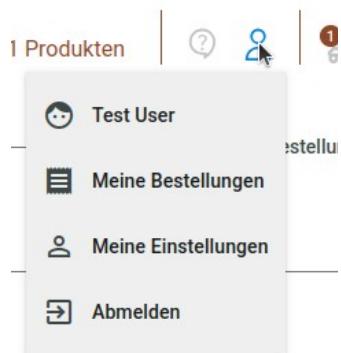
Von nun an werden die Daten der Bestellung im Hintergrund vorbereitet.

Lieferung

Die Bereitstellung der Daten kann je nach Größe eine längere Zeit benötigen.

Status - Meine Bestellungen

Zu jedem Zeitpunkt und während der Fertigstellung kann der Status aller Bestellungen eingesehen werden. Hierzu wird das Menü Benutzer -> Meine Bestellungen links neben dem Warenkorb aufgerufen.



Hier erscheint eine Liste aller Bestellungen

Entwurf	N°538 - Test		Test		Entfernen	▼
Geliefert	N°537 - WWW	10.11.2025	test		Herunterladen	▼
Geliefert	N°536 - Test	10.11.2025	Test		Herunterladen	▼

Ein möglicher Status ist:

- Entwurf - solange die Bestellung nicht bestätigt wurde
- In Arbeit - die Daten werden gerade bereitgestellt
- Teilweise geliefert - einige Produkte sind bereits fertig, doch die Bestellung kann noch nicht heruntergeladen werden.
- Geliefert - die Daten sind als Download verfügbar

Jede Bestellung kann mit dem Pfeil im rechten Bereich aufgeklappt werden, nun werden Details zum Inhalt und zum Kartenbereich angezeigt.



Eine Bestellung suchen...

i Erstellung in Arbeit

N°537 - WWW

10.11.2025 test

✓ Gelifert

N°536 - Test

10.11.2025 Test

Herunterladen

Produkt

Format

Preis

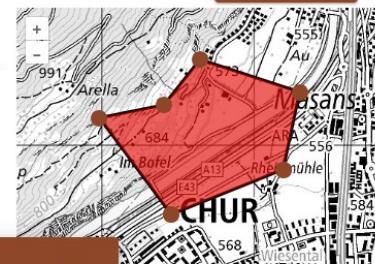
Herunterladen

Administrative Einteilungen der amtlichen Vermessung

Geopackage

0,00 CHF

Bearbeitungsgebühren
Summe inkl. MwSt.
Davon 8.1% MwSt.



Die Bestellung wurde erfolgreich entgegen genommen. Sie werden eine e-Mail erhalten,
wenn die Daten bereit stehen.

OK

Ein Entwurf kann gelöscht werden, eine fertige Bestellung kann heruntergeladen werden.

Download

Sobald die Lieferung bereit steht, erhält der Benutzer eine Email, welche außerdem einen Link für den Download beinhaltet.

Der gleiche Link wird in "Meine Bestellungen" angezeigt.

Per Klick auf diesen Link wird die Lieferung als Zip-Datei heruntergeladen und kann lokal abgespeichert werden.

Sprachübersetzung im Browser

Allgemein

Die meisten Browser verfügen über eine integrierte Sprachübersetzung. Sobald eine Webseite geöffnet wird, die nicht in der eigenen Sprache verfasst ist, erkennt der Browser dies automatisch und bietet, sofern dies eingestellt ist, eine Übersetzung an.

Im Normalfall erscheint in der Adressleiste ein kleines Übersetzen-Symbol, sobald eine fremdsprachige Webseite erkannt wird.



Mit einem Klick darauf wird die Seite sofort in die gewünschte Sprache übersetzt.
Zudem lassen sich persönliche Übersetzungsoptionen festlegen.

Microsoft Edge

The screenshot shows two instances of the GeoGR website side-by-side. In the top instance, a context menu is open over a map. Numbered callouts point to specific elements:

- 1: A red box highlights the "Übersetzen" (Translate) button in the address bar.
- 2: A red box highlights the "Englisch" (English) dropdown in the search bar.
- 3: A red box highlights the "Mehr" (More) button in the context menu, which has a submenu with three items: "Jetzt nicht" (Not now), "Deutsch nie übersetzen" (Never translate German), and "Deutsch immer übersetzen" (Always translate German). The third item is checked.
- 4: A red box highlights the checkbox "Seiten aus Deutsch immer übersetzen" (Always translate pages from German) in the "Übersetzte Seite" (Translated page) settings.
- 5: A red box highlights the "Original anzeigen" (Show original) button in the "Übersetzte Seite" settings.

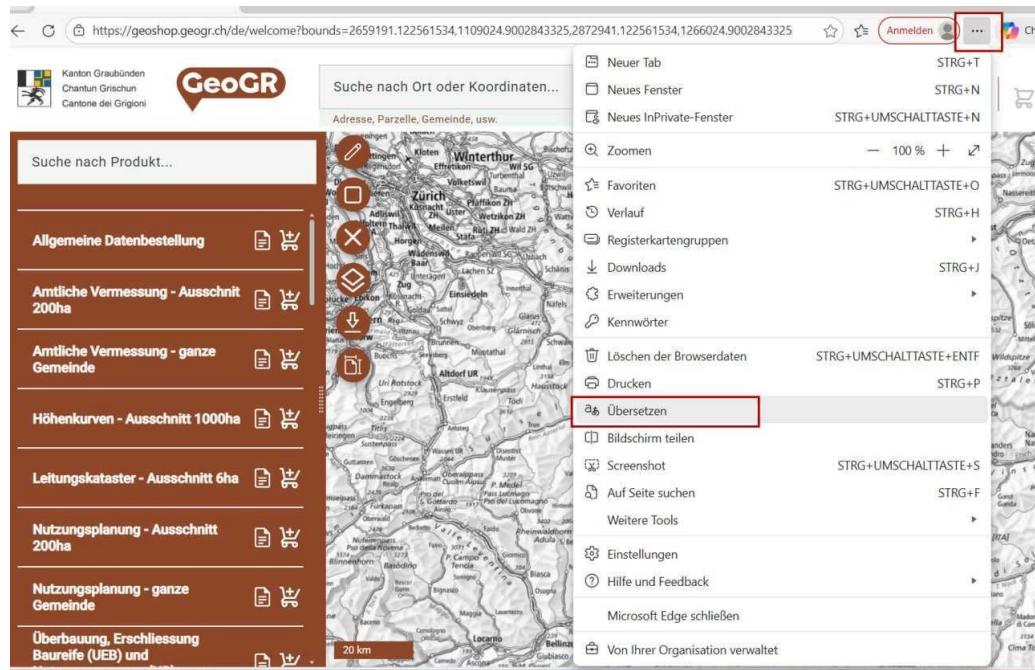
- 1 Auf das Übersetzen-Symbol in der Adressleiste klicken
- 2 Zielsprache auswählen (z.B. Englisch)
- 3 Unter "Mehr" eine persönliche Regel aktivieren z.B. „Deutsch immer übersetzen“
- 4 Letzte Einstellung ersichtlich, kann ein-/ausgeschaltet werden
- 5 Originalsprache anzeigen

Alternativ kann die Übersetzung direkt über die Webseite oder über die drei „...“ gestartet werden.

The screenshot shows the "Metadaten" (Metadata) section of the GeoGR website. A context menu is open over a map. Numbered callouts point to specific elements:

- 1 Rechtsklick: A red box highlights the right-click context menu.
- 2 In Englisch übersetzen: A red box highlights the "In English translate" option in the context menu.

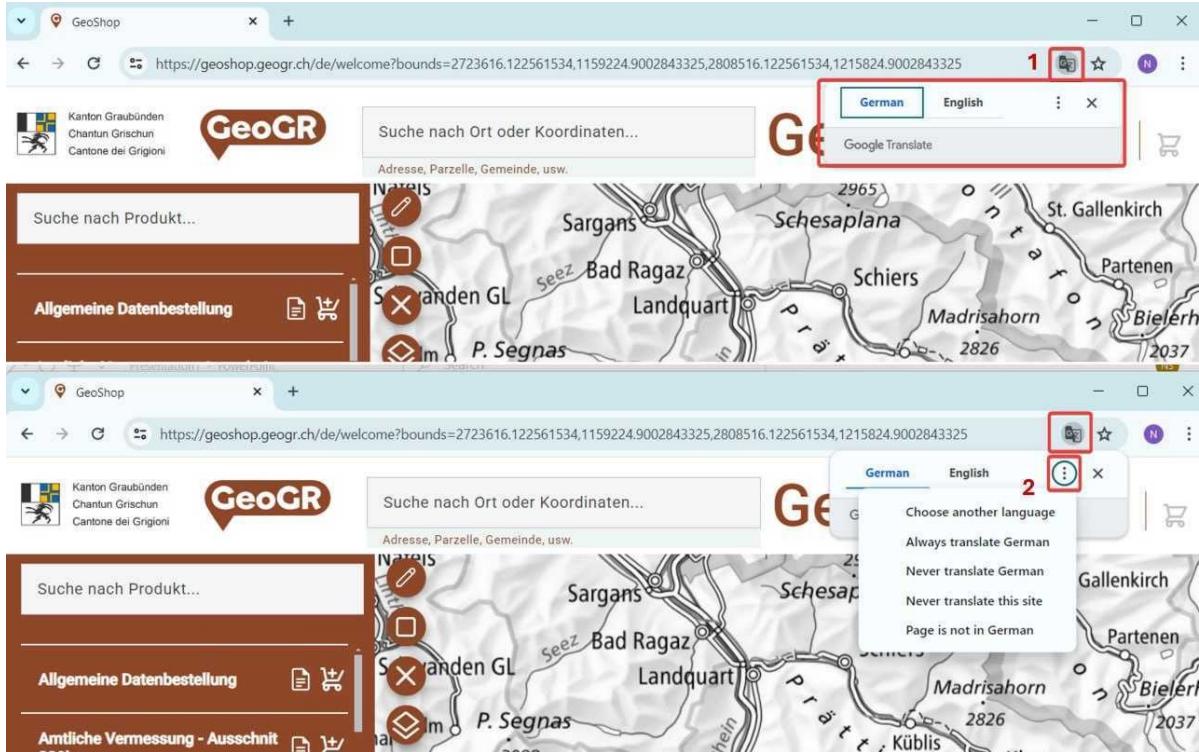
- 1 Mit der rechten Maustaste auf eine freie Stelle der Webseite klicken
- 2 Im Menü „In [Sprache] übersetzen“ auswählen



Einstellungen:

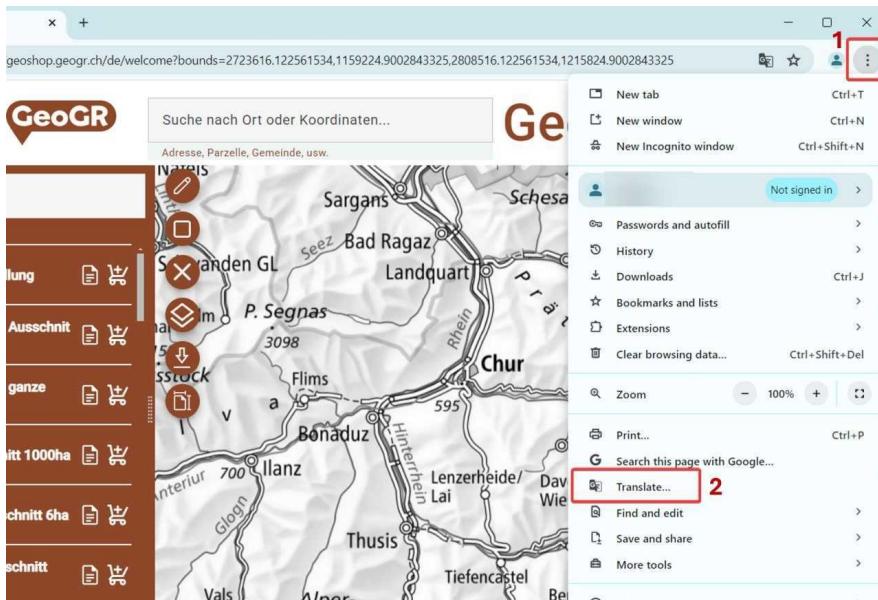
A screenshot of the Microsoft Edge settings page. The URL in the address bar is <edge://settings/languages>. The left sidebar shows the 'Einstellungen' (Settings) menu with the 'Sprachen' (Languages) option highlighted by a red box. The main content area displays the 'Sprachen' (Languages) section, which lists 'Deutsch (Schweiz)' as the preferred language. On the right, there is a 'Übersetzung' (Translation) section with a toggle switch labeled 'Anbieten, Seiten zu übersetzen, die in keiner von mir gelesenen Sprache verfügbar sind' (Offer to translate pages available in languages I don't read).

Google Chrome



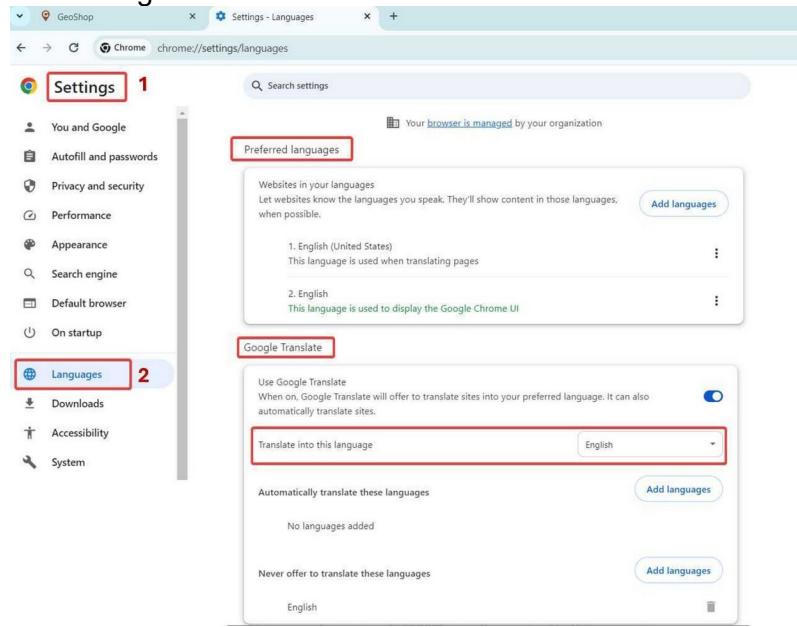
- 1 Auf das Übersetzen-Symbol in der Adressleiste klicken + Zielsprache auswählen (z.B. Englisch)
- 2 Unter "... " eine persönliche Regel aktivieren z.B. „Deutsch immer übersetzen“

Alternativ:



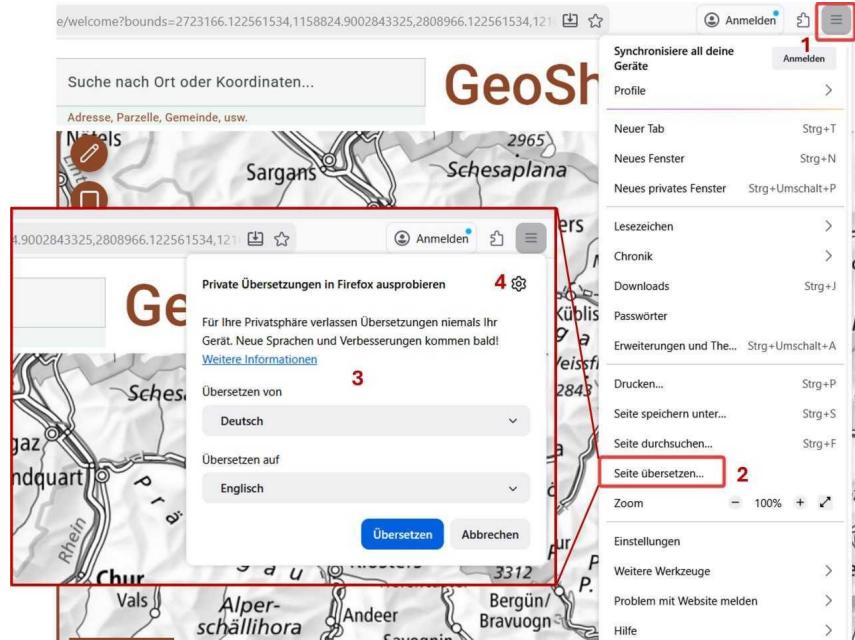
- 1 Oben rechts auf die drei "... " oder wie auch in Edge mit Rechtsklick
- 2 Im Menü „Übersetzen“ wählen

Einstellungen:



Unter "Einstellungen" **1** das Menu "Sprache" **2** wählen um eigene Regeln zu definieren

Firefox



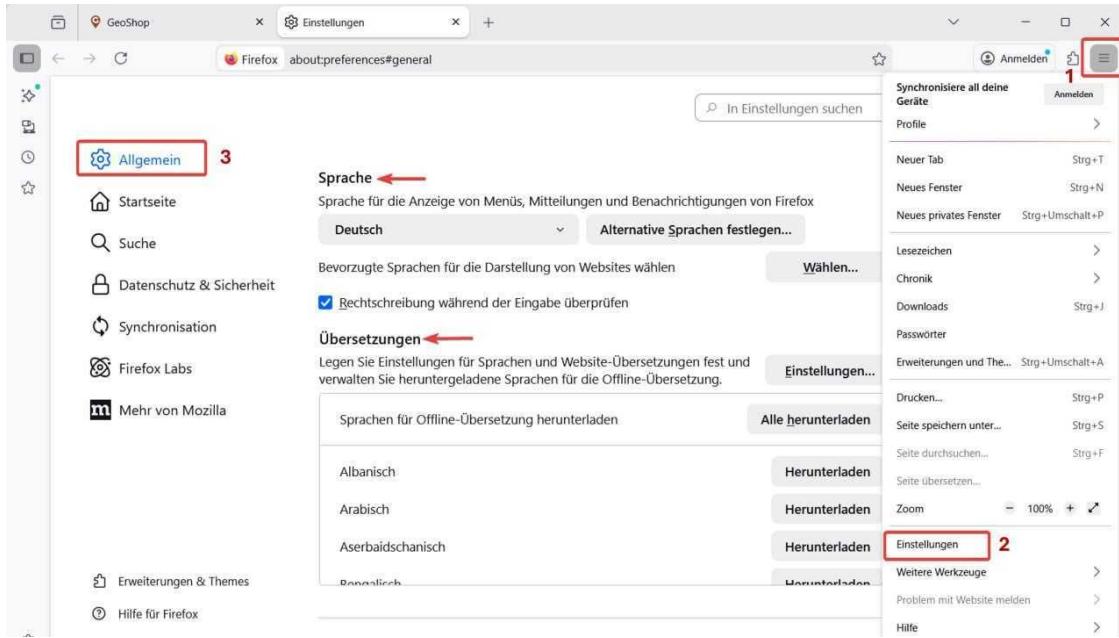
1 Auf die drei Punkte/Linien "... oben rechts klicken

2 "Seite übersetzen" wählen

3 Ausgangs- und Zielsprache auswählen (wird automatisch an Einstellungen erkannt)

4 Zahnrad wählen um eine persönliche Regel aktivieren z.B. „Deutsch immer übersetzen“ oder Einstellung vorzunehmen

Einstellungen:



- 1 Auf die drei Punkte/Linien „...“ oben rechts klicken
- 2 „Einstellungen“ wählen
- 3 Im Menu „Allgemein“ die gewünschten Sprach- und Übersetzungseinstellungen vornehmen

Safari

Die Sprachübersetzung funktioniert gleich wie bei Edge und Chrome:

- 1 Übersetzungssymbol in der Adressleiste anklicken
- 2 Sprache wählen und übersetzen
- 3 Originalsprache anzeigen = erneutes Klicken des Übersetzungssymbols

Alternativen (Safari)

Einzelne Textabschnitte übersetzen:

- 1 Textabschnitt markieren
- 2 Rechtsklick
- 3 Im Kontextmenü „Übersetzen“ wählen

Oder via Browsermenü:

- 1 Im Browser auf das Menüsymbol klicken
- 2 Funktion „Website übersetzen“ wählen
- 3 Bestätigen

Bei der ersten Benutzung muss die Funktion erst durch Tippen auf „Übersetzung aktivieren“ aktiviert werden.

Persönliche Regeln und weitere Sprachen können in den Systemeinstellungen unter „Allgemein“ > „Sprache & Region“ eingestellt werden.

Gut zu Wissen (gilt für alle Browser)

- Einzelne Sprachen können von der Übersetzung ausgeschlossen werden
- Bestimmte Webseiten können als „nie übersetzen“ markiert werden
- Alle Einstellungen lassen sich jederzeit ändern

Hinweise (gilt für alle Browser)

Die Übersetzung betrifft immer die gesamte Webseite und erfolgt direkt im Browser. Der ursprüngliche Inhalt bleibt erhalten und kann jederzeit wieder angezeigt werden. PDF oder Bilder mit Text werden jedoch nicht immer übersetzt.

Die integrierte Übersetzungsfunktion eignet sich besonders für das schnelle Verständnis von Inhalten in fremden Sprachen und funktioniert für die meisten gängigen Sprachen, auch wenn die Übersetzung nicht immer perfekt oder fachlich exakt ist.